



# GEMEINDEINFO HEIMISWIL

Juni 2023

*Emmental*



*...sachverständig*



Spar- und Leihkasse Wynigen  
CH-3472 Wynigen  
Tel. 034-415 77 77  
[www.slwynigen.ch](http://www.slwynigen.ch)

**klein, persönlich, zuverlässig**

## **Inhaltsverzeichnis**

<i>PRÄSIDIALES UND VERWALTUNG</i> .....	4
<i>INFORMATIONEN ZU DEN TRAKTANDEN</i> .....	6
<i>BAU, VER- UND ENTSORGUNG</i> .....	18
<i>GESELLSCHAFT UND KULTUR</i> .....	20
<i>BILDUNGSWESEN</i> .....	22
<i>UMWELT UND SICHERHEIT</i> .....	26
<i>VERSCHIEDENES</i> .....	28
<i>VERANSTALTUNGSKALENDER</i> .....	31

### **Herausgabe:**

Gemeindeverwaltung Heimiswil  
Oberdorf 1  
3412 Heimiswil  
Tel. 034 420 40 40  
@ gemeindeverwaltung@heimiswil.ch  
www.heimiswil.ch

### **Redaktion:**

Svenja Stadler, Gemeindeschreiberin-Stv.

### **Druck:**

Haller + Jenzer AG, Buchmattstrasse 11, 3401 Burgdorf

### **Auflage:**

820 Exemplare

# ***Präsidiales und Verwaltung***

---

**Ordentliche Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Heimiswil  
Montag, 12. Juni 2023, 19.30 Uhr, Turnhalle Kirchmatte, Heimiswil**

---

## **Traktanden**

### **1. Jahresrechnung 2022 - Genehmigung**

Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Genehmigung der Nachkredite von CHF 45'052.31

Kenntnisnahme des Bestätigungsberichts

### **2. Strassensanierungen Hübeli**

Kreditgenehmigung

### **3. Strassensanierung Passäbnit**

Kreditgenehmigung

### **4. Kreditabrechnungen**

Orientierung über Kreditabrechnungen

### **5. Orientierungen des Gemeinderates**

### **6. Umfrage und Verschiedenes**

#### Aktenauflage

Die Unterlagen zur Gemeindeversammlung liegen wie folgt in der Gemeindeverwaltung während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf:  
- zu den Geschäften: 10 Tage vor der Versammlung

#### Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Emmental einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

#### Protokoll

Das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 03. Dezember 2022 kann 10 Tage vor der Gemeindeversammlung in der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Allfällige Einsprachen gegen die Abfassung des Protokolls sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich beim Gemeinderat einzureichen (Art. 62 Abs. 3 OgR).

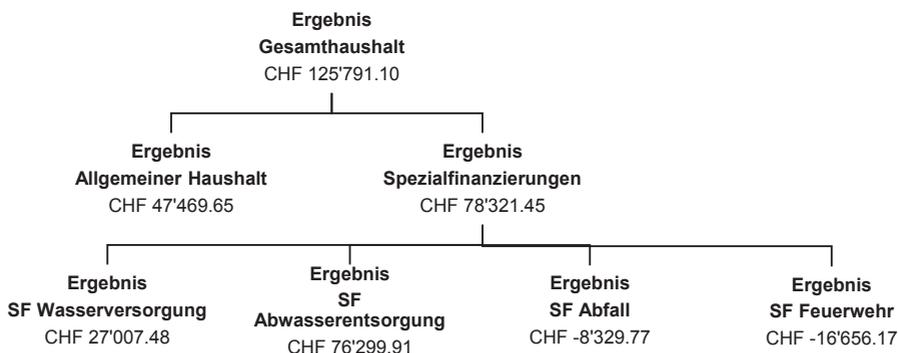
Alle stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner (18. Altersjahr zurückgelegt und mindestens seit drei Monaten Wohnsitz in der Gemeinde Heimiswil) sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

# Informationen zu den Traktanden

## 1. Jahresrechnung 2022 - Genehmigung

Gemeinderätin Gerda Lüthi

Die Jahresrechnung 2022 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt und schliesst per 31. Dezember 2022 wie folgt ab:



### Ergebnis Gesamthaushalt (mit Spezialfinanzierungen)

Das Gesamtergebnis schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 125'791.10 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 19'025.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt CHF 106'766.10.

### Ergebnis allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt)

Der allgemeine Haushalt schliesst nach Vornahme der zusätzlichen Abschreibungen zur Einlage in die finanzpolitische Reserve mit CHF 47'469.65 ab. Budgetiert war in diesem Bereich ein ausgeglichenes Ergebnis aufgrund der Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve. Dies ergibt eine Besserstellung von CHF 47'469.65.

### Die wichtigsten Geschäftsfälle

Das Ergebnis des Rechnungsjahres 2022 wird neben verschiedenen kleineren Abweichungen zum Budget durch die folgenden grösseren Umstände mitgeprägt:

☺	Minderaufwand beim Personalaufwand	CHF	51'795.70
☺	Minderaufwand beim Transferaufwand	CHF	222'903.53
☹	Mehraufwand beim ausserordentlichen Aufwand	CHF	272'412.07

☺	Mehrertrag im Fiskalertrag	CHF	337'761.55
☺	Mehrertrag bei den Entgelten	CHF	92'175.21
☹	Minderertrag beim Transferertrag	CHF	60'581.53
☹	Minderertrag beim ausserordentlichen Ertrag	CHF	313'988.94

## ***Vergleich Jahresrechnung / Budget 2022***

---

### ***Erfolgsrechnung nach Sachgruppen***

Die nachfolgenden Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt:

#### **Personalaufwand**

Der Personalaufwand liegt um CHF 51'795.70 unter dem Budget. Das Ergebnis ist auf weniger Kosten für Aus- und Weiterbildung und bei den Arbeitgeberbeiträgen der Sozialversicherungen zurück zu führen.

#### **Sach- und Betriebsaufwand**

Der Sach- und Betriebsaufwand liegt mit einer Unterschreitung von CHF 1'836.01 im Rahmen des Budgets.

#### **Abschreibungen**

Das bestehende Verwaltungsvermögen wurde per 1. Januar 2016 zu den Buchwerten in HRM2 übernommen und wird innert 12 Jahren linear abgeschrieben.

- Allgemeiner Haushalt: CHF 153'091.98
- Spezialfinanzierung Feuerwehr: CHF 14'550.00
- Spezialfinanzierung Abfall: CHF 1'200.00

Die gesamten Abschreibungen belaufen sich auf CHF 355'479.05 und liegen um CHF 18'385.95 unter dem Budget.

#### **Finanzaufwand**

Der gesamte Finanzaufwand liegt mit CHF 40'247.24 rund CHF 9'600.00 unter dem budgetierten Betrag. Dies ist in erster Linie auf Unterhaltsarbeiten an den Liegenschaften im Finanzvermögen zurückzuführen, welche tiefer ausgefallen sind.

### **Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen**

Die Einlagen in der Sachgruppe 3510 sind für die Werterhalte Wasser und Abwasser bestimmt. Die Einlagen im Jahr 2022 liegen CHF 17'650.90 über dem Budget, aufgrund der Mehreinnahmen bei den Anschlussgebühren in den Bereichen Wasser und Abwasser.

### **Transferaufwand**

Der gesamte Transferaufwand liegt mit CHF 2'906'536.47 um CHF 222'903.53 unter dem budgetierten Betrag. Dies ist auf Minderaufwendungen in den Bereichen Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände (-138'430.90) sowie den Beiträgen an den Kanton (-33'807.00) und an private Organisationen ohne Erwerbszweck (-37'236.80) zurückzuführen.

### **Ausserordentlicher Aufwand**

Durch den Ertragsüberschuss in der Erfolgsrechnung sind CHF 272'308.42 in die finanzpolitische Reserve eingelegt worden, was zu einem Überschuss des ausserordentlichen Aufwandes in der Höhe von CHF 272'412.07 führt.

### **Fiskalertrag**

Die Steuererträge liegen CHF 377'761.55 über dem Budget. Die grössten Zunahmen konnten im Bereich der direkten Steuern der natürlichen Personen (CHF 241'972.25), der Gewinnsteuern der juristischen Personen (CHF 44'262.75) sowie bei den Vermögenssteuern (CHF 101'412.90) verbucht werden.

### **Regalien und Konzessionen**

Die Regalien und Konzessionszahlungen der BKW Energie AG sowie der Onyx AG liegen im Bereich des budgetierten Ertrages.

### **Entgelte**

Die Entgelte liegen aufgrund der höheren Einnahmen der Benützungsggebühren und Dienstleistungen sowie bei den Verkäufen um CHF 92'175.21 über dem budgetierten Betrag von CHF 743'785.00.

### **Finanzertrag**

Der gesamte Finanzertrag liegt mit CHF 106'036.17 im Bereich des Budgets.

### **Transferertrag**

Der Transferertrag liegt um CHF 60'581.53 unter dem Budget. Dies unter anderem aufgrund der Mindereinnahmen aus dem Finanz- und Lastenausgleich des Kantons.

## Ausserordentlicher Ertrag

Der gesamte ausserordentliche Ertrag liegt mit CHF 88'651.06 rund CHF 314'000.00 unter dem budgetierten Ertrag. Dies ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass durch den Ertragsüberschuss die Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve nicht vorgenommen werden musste.

### Gestufferter Erfolgsausweis Gesamthaushalt

Erfolgsrechnung	Rechnung 2022	Budget 2022
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>5'573'351.73</b>	<b>5'846'950.00</b>
Personalaufwand	1'028'494.30	1'080'290.00
Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'116'316.01	1'114'480.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	355'479.05	373'865.00
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	166'525.90	148'875.00
Transferaufwand	2'906'536.47	3'129'440.00
Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>5'837'944.91</b>	<b>5'430'325.00</b>
Fiskalertrag	3'410'036.55	3'032'275.00
Regalien und Konzessionen	75'250.45	73'500.00
Entgelte	835'960.21	743'785.00
Verschiedene Erträge	0.00	0.00
Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	45'914.23	49'400.00
Transferertrag	1'470'783.47	1'531'365.00
Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>264'593.18</b>	<b>-416'625.00</b>
Finanzaufwand	40'247.24	49'835.00
Finanzertrag	106'036.17	103'675.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>65'788.93</b>	<b>53'840.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>330'382.11</b>	<b>-362'785.00</b>
Ausserordentlicher Aufwand	293'242.07	20'830.00
Ausserordentlicher Ertrag	88'651.06	402'640.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-204'591.01</b>	<b>381'810.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>125'791.10</b>	<b>19'025.00</b>

## Erfolgsrechnung nach Funktionen

Bezeichnung	Rechnung 2022		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>775'849.82</b>	<b>189'919.38</b>	<b>798'485.00</b>	<b>152'020.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>		<i>585'930.44</i>		<i>646'465.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>203'065.44</b>	<b>141'235.24</b>	<b>210'705.00</b>	<b>150'530.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>		<i>61'830.20</i>		<i>60'175.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>2 Bildung</b>	<b>1'313'594.16</b>	<b>65'986.00</b>	<b>1'463'720.00</b>	<b>57'040.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>		<i>1'247'608.16</i>		<i>1'406'680.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>20'801.20</b>		<b>24'005.00</b>	
<i>Nettoaufwand</i>		<i>20'801.20</i>		<i>24'005.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>4 Gesundheit</b>	<b>11'546.76</b>		<b>15'130.00</b>	
<i>Nettoaufwand</i>		<i>11'546.76</i>		<i>15'130.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>1'404'151.35</b>	<b>32'228.88</b>	<b>1'496'865.00</b>	<b>45'660.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>		<i>1'371'922.47</i>		<i>1'451'205.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>714'754.03</b>	<b>26'776.40</b>	<b>724'940.00</b>	<b>37'900.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>		<i>687'977.63</i>		<i>687'040.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>825'849.05</b>	<b>734'874.15</b>	<b>731'750.00</b>	<b>623'000.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>		<i>90'975.90</i>		<i>108'750.00</i>
<i>Nettoertrag</i>				
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>32'311.05</b>	<b>96'540.49</b>	<b>38'880.00</b>	<b>100'580.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>				
<i>Nettoertrag</i>	<i>64'229.44</i>		<i>61'700.00</i>	
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>892'769.11</b>	<b>4'907'131.43</b>	<b>565'940.00</b>	<b>4'903'690.00</b>
<i>Nettoaufwand</i>				
<i>Nettoertrag</i>	<i>4'014'362.32</i>		<i>4'337'750.00</i>	
<b>TOTAL Aufwand/Ertrag</b>	<b>6'194'691.97</b>	<b>6'194'691.97</b>	<b>6'070'420.00</b>	<b>6'070'420.00</b>

## **Spezialfinanzierungen**

### **Spezialfinanzierung Wasserversorgung**

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 27'007.48 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 31'710.00. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt CHF 521'394.81 (Konto 29001.01) und der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 870'393.21 (Konto 29301.01). Die Unterhaltskosten und die Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände waren höher als budgetiert.

### **Spezialfinanzierung Abwasserversorgung**

Die Abwasserversorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 76'299.91 (Budget CHF 15'350.00) ab. Das Eigenkapital beträgt CHF 216'597.67 (Konto 29002.01) und der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 1'124'122.17 (Konto 29302.01). Sowohl bei den Anschlussgebühren wie auch bei den Verbrauchsgebühren konnten Mehreinnahmen verbucht werden.

### **Spezialfinanzierung Abfall**

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 8'329.77 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 17'405.00. Das Eigenkapital der SF Abfall beträgt CHF 135'380.82 (Konto 29003.01). Die Besserstellung ist auf die Mehreinnahmen bei den Kehrichtgrundgebühren zurückzuführen.

### **Spezialfinanzierung Feuerwehr**

Die Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 16'656.17 (Budget CHF 10'630.00) ab. Das Eigenkapital der SF Feuerwehr beträgt CHF 137'605.41 (Konto 29000.01). Die Kosten für die Investition Rotmatthalden wurden der Erfolgsrechnung belastet, da diese unter der Aktivierungsgrenze lag.

## **Investitionsrechnung**

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 598'529.50 getätigt. Budgetiert waren Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 739'000.00. Die Abweichung zu den budgetierten Investitionen ist in erster Linie auf die Minderausgaben bei der Sanierung der Leitungen und Schächte für das GEP Paket 1 zurückzuführen.

## Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2022 CHF 9'327'110.98. Davon beläuft sich das Finanzvermögen auf CHF 4'210'441.80 (Vorjahr CHF 4'678'802.70). Dies entspricht einer Abnahme von CHF 468'368.09. Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31.12.2022 CHF 5'116'669.18 (Vorjahr CHF 4'878'453.10), was einer Zunahme von CHF 238'216.08 entspricht. Das Fremdkapital beträgt CHF 2'478'636.52 (Vorjahr CHF 3'159'775.12) und das Eigenkapital (Sachgruppe 29) beläuft sich auf CHF 6'484'474.46 (Vorjahr CHF 6'397'480.68). Das massgebende Eigenkapital (Sachgruppe 299 / Bilanzüberschuss) beträgt per Stichtag CHF 1'725'364.54 (Vorjahr CHF 1'677'894.89).

		Jahresrechnung 2022	Jahresrechnung 2021
<b>AKTIVEN</b>		<b>9'327'110.98</b>	<b>9'557'255.80</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>4'210'441.80</b>	<b>4'678'802.70</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'399'485.50	1'989'694.80
101	Forderungen	1'371'667.32	1'258'394.36
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	46'298.37	37'722.93
107	Finanzanlagen	25'000.00	25'000.00
108	Sachanlagen FV	1'367'990.61	1'367'990.61
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>5'116'669.18</b>	<b>4'878'453.10</b>
140	Sachanlagen VV	4'894'679.08	4'733'416.85
142	Immaterielle Anlagen	185'285.23	103'497.01
144	Darlehen	12'000.00	16'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	508.00	508.00
146	Investitionsbeiträge	24'196.87	25'031.24
<b>PASSIVEN</b>		<b>9'327'110.98</b>	<b>9'557'255.80</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>2'478'636.52</b>	<b>3'159'775.12</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	233'117.98	408'979.77
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'510'000.00	74.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	7'603.45	14'104.16
205	Kurzfristige Rückstellungen	24'930.00	12'960.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	540'000.00	2'560'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	0.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanz. und Fonds im FK	162'985.09	163'657.19
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>6'484'474.46</b>	<b>6'397'480.68</b>
290	Verpfl. bzw. Vorschuss gegenüber Spezialfinanzierungen	1'010'978.86	932'657.26
293	Vorfinanzierungen	2'699'993'61	2'566'826.39
294	Reserven	1'103'405.52	831'097.10
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	308'732.08	389'005.04
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	1'725'364.54	1'677'894.89

## ***Nachkredite***

Die Budgetüberschreitungen über CHF 2'000.00 in der Erfolgsrechnung betragen insgesamt **CHF 813'585.03**.

Gebundene Nachkredite	CHF	736'616.89
Kompetenz Gemeinderat	CHF	31'915.83
Kompetenz Gemeindeversammlung	CHF	45'052.31

## ***Antrag des Gemeinderates***

Der Gemeinderat Heimiswil hat die vorliegende Jahresrechnung 2022 mit allen Bestandteilen an der Sitzung vom 20. März 2023 beschlossen und beantragt der Gemeindeversammlung,

- die Jahresrechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss des Gesamthaushaltes von **CHF 125'791.10** zu genehmigen.
- die Nachkredite in der Kompetenz der Gemeindeversammlung in der Höhe von CHF 45'052.31 zu genehmigen.

## **2. Verpflichtungskredit Strassensanierung Hübeli – Genehmigung des Verpflichtungskredits**

---

Gemeinderat Jolanda Fuchs

Dieses Geschäft ist nicht bereit zur Behandlung an der Gemeindeversammlung und wird daher von der Traktandenliste gestrichen.

## **3. Verpflichtungskredit Strassensanierung Passäbnit – Genehmigung des Verpflichtungskredits**

---

Gemeinderätin Jolanda Fuchs

Die Zufahrtsstrasse Passäbnit, welche die Liegenschaften mit der Hub und dem weiteren Verkehrsnetz verbindet, ist in einem schlechten Zustand. Es ist zudem davon auszugehen, dass sich die Strasse in den nächsten Jahren derart weiter verschlechtert, dass höhere Sanierungskosten anfallen werden. Mit den im Jahr 2023 geplanten Sanierungsarbeiten soll dies verhindert und mit vergleichsweise geringen Kosten ein längerer Abschnitt (ca. 710 Meter) saniert werden.

Die Strasse soll durch eine Aufschichtung, den Ausgleich der bestehenden Belagsoberfläche sowie einer abschliessenden Deckschicht (Belag ACT 16N), welche 7cm dick ist, saniert werden.

### **Kredit**

Für die Berechnung der Kosten wurden drei verschiedene Unternehmer angefragt. Dabei hat sich herausgestellt, dass sich die Kosten total auf Fr. 55'706.50 belaufen und ein entsprechender Kredit benötigt wird.

### **Antrag des Gemeinderates**

1. Für die Belagssanierung Passäbnit wird ein Verpflichtungskredit von Fr. 56'000.00 zur Genehmigung unterbreitet.
2. Der Gemeindeversammlung wird beantragt dem Gemeinderat die Kompetenz zur Auftragserteilung innerhalb des Verpflichtungskredites zu erteilen.



## **Rechnungsstellung Wasser/Abwasser**

Per 01. Januar 2023 hat die Gemeindeverwaltung Heimiswil neue Softwareprogramme eingeführt, darunter auch ein neues Buchhaltungsprogramm. Dieses Programm ermöglicht andere Umsetzungsmethoden der Gebührenverwaltung. Unter anderem ist es neu möglich, die Höhe der Akontorechnung anhand des Vorjahres zu berechnen, damit diese ungefähr 50% der jährlichen Gebühren ausmacht und nicht wie bisher lediglich die Grundgebühr abdeckt. Der Gemeinderat hat beschlossen, auf die diesjährige Abrechnungsperiode der Wasser- und Abwassergebühren (01.10.2022 - 30.09.2023) die neue Verrechnungsmethode einzuführen und neu im Juni etwa 50% der Gebühren (akonto) in Rechnung zu stellen. Er erhofft sich so für die Bevölkerung eine bessere Aufteilung der Gebührenbelastung.

Mit der Einführung der neuen Software wurden noch weitere Prozesse geprüft und soweit möglich optimiert. Dies beinhaltet im Bereich der Wasser- und Abwassergebühren, dass künftig die Rechnungen ausschliesslich an die Eigentümer der Liegenschaften versandt werden (gem. Artikel 2 Abs. 2 des Wasserversorgungsreglement). Beim Grossteil der Liegenschaften wurde dies in den vergangenen Jahren bereits so umgesetzt. Die restlichen Ausnahmefälle werden nun auch angepasst.

Es liegt in der Verantwortung der Eigentümer, mit den Mietern und Pächtern allfällige Weiterverrechnungen der Gebühren zu regeln.

Für die Berechnung der Restschuld bei einem Mieterwechsel werden jeweils nach Genehmigung durch den Gemeinderat die aktuellen jährlichen Gebühren im Onlineschalter der Webseite aufgeschaltet.

Bei einem Eigentümerwechsel ist die Gemeinde so rasch wie möglich zu informieren. Auf Wunsch kann in diesem Fall eine Zwischenabrechnung der Gebühren zuhanden des bisherigen Eigentümers ausgestellt werden. Dafür sind der Gemeinde die Zählerstände per Verkaufsdatum mittels Ablesekarte bekannt zu geben. Die Ablesekarte ist auf der Webseite aufgeschaltet oder kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

---

## **Jubiläum Michael Bleuer**

Am 01. April 2023 konnte Michael Bleuer sein 10-Jahre Jubiläum bei der Gemeinde Heimiswil feiern. In dieser Zeit durften wir viele tolle Momente zusammen mit ihm teilen. Seit seinem Amtseintritt im 2013 war und ist Michael Bleuer als Sachbearbeiter Bau tätig und hat seither diverse Aus- sowie Weiterbildungen im Gemeindebereich absolviert.

Der Gemeinderat sowie die Verwaltung danken ihm für das langjährige Wirken für die Gemeinde Heimiswil und wünschen ihm für die Zukunft weiterhin alles Gute, viele gefreute Begegnungen im Rahmen seiner Tätigkeit und viel Erfolg für die Zukunft.

## Neue Verwaltungsangestellte 40%

Wir freuen uns Manuela Schär ab dem 1. August 2023 im Team auf unserer Gemeindeverwaltung zu begrüssen.

Wir wünschen ihr einen tollen Start und viel Erfolg bei der zukünftigen Tätigkeit.

---

## Öffnungszeiten Sommer

Der Schalter ist während den Sommerferien vom 10. Juli – 11. August 2023 wie folgt offen:



Montag: 08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 16:30 Uhr

Donnerstag: 08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 18:00 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Freitag bleibt der Schalter geschlossen.

Das Telefon ist wie folgt bedient:

Montag bis Mittwoch: 08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 16:30 Uhr

Donnerstag: 08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 18:00 Uhr

Freitag: 08:00 – 11:30 Uhr

Termine ausserhalb der Sommeröffnungszeiten können jederzeit telefonisch (034 420 40 40) oder per Mail ([gemeindeverwaltung@heimiswil.ch](mailto:gemeindeverwaltung@heimiswil.ch)) vereinbart werden. Die Gemeindeverwaltung dankt für das Verständnis und wünscht schöne und erholsame Sommermonate.

---

## ***Bau, Ver- und Entsorgung***

### **Baubewilligungen:**

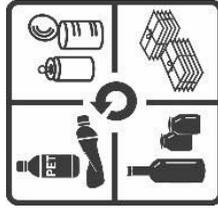
Seit dem Februar 2023 wurden die folgenden Baubewilligungen erteilt:

<b>Name Gesuchsteller</b>	<b>Bauvorhaben</b>	<b>Standort Bauvorhaben</b>
Friedli Dieter und Patrizia	Stilllegung Erdregister und Erdsondenbohrung, Ergänzung Aussenwand Kellerraum bündig mit Fassade, Dachsanierung mit neuer Eindeckung und Erstellen Windfang vor bestehendem Eingang	Brühlfeld 3, 3412 Heimiswil
Held Markus	Dachausbau und Badeinbau im Obergeschoss	Neumatt 3412 Heimiswil
Liechti Hansueli und Barbara	Heizungssanierung mit Wärmepumpe Luft-Wasser	Busswil 246, 3412 Heimiswil
Fankhauser Thomas	Erstellen Kanalisationsanschluss	Eggen 441, 3413 Kaltacker
Grossenbacher Walter und Marlies	Anbau einer Laube für Aussenfläche einer Wohnung im Obergeschoss	Hub 418, 3413 Kaltacker
Aebi Martin und Gudrun	Anbau Laufstall mit Liegeboxen und Melkstand	Rinderbach 586, 3418 Rüegsbach

Seit dem 01.02.2023 sind insgesamt 11 Baugesuche und 4 Voranfragen bei der Bauverwaltung der Gemeinde Heimiswil eingegangen.

## Abfallerhebung 2022

Die Abfallerhebung des Jahres 2022 ist ermittelt worden und weist folgende Ergebnisse aus:



Was?	2022	2021	Differenz	Transportunternehmen	Bestimmungsort
Kommunale Abfuhr (Kehricht inkl. Sperrgut)	188.73 t	201.26 t	- 12.53 t	A. Flückiger, Rüegsau	KEBAG AG, Zuchwil
Glas	8.49 t	11.55 t	- 3.06 t	Ziegelgut Recycling AG, Burgdorf	Ziegelgut Recycling AG, Burgdorf
Papier und Karton	27.65 t	28.88 t	- 1.23 t	Ziegelgut Recycling AG, Burgdorf	Altpapierwerk Utzenstorf
Kompostierbare Abfälle	24.62 t	26.22 t	- 1.60 t	Müller, Oberburg	Kompogas, Utzenstorf
Altmetall	35.41 t	44.31 t	- 8.90 t	W. Aeschbacher, Emmenmatt	W. Aeschbacher, Emmenmatt
Aluminium / Weissblech	0.200 t	0.780 t	- 0.58 t	Ziegelgut Recycling AG, Burgdorf	Ziegelgut Recycling AG, Burgdorf
<b>Total</b>	<b>285.10 t</b>	<b>313.00 t</b>	<b>- 27.90 t</b>		

### **Senioren-Essen 2023 – VERSCHIEBUNG IM JUNI**

An folgenden Daten finden die Senioren-Essen jeweils um 11.30 Uhr in der Pfrundscheune Heimiswil statt:

#### **Dienstag, 06. Juni 2023 → NEU**

Dienstag, 12. September 2023

Dienstag, 14. November 2023

Kosten pro Person: Fr. 20.00 inkl. Getränke (Wein kostet zusätzlich Fr. 2.00). Telefonische Anmeldungen nehmen wir gerne jeweils bis am Freitag vor dem Essen unter der Tel. Nr. 034 420 40 40 entgegen.

---

### **«Hügu Himu» – Rail Bons**

Ab sofort können bei der Gemeindeverwaltung kostenlose Rail-Bon-Gutscheine für ein ,2 für 1' Angebot für die E-Bike Tagesmiete bezogen werden (so lange Vorrat). Die Gutscheine sind an den Stationen Affoltern, Langnau, Burgdorf und Willisau für die Tagesmiete einlösbar. Bei „Rent a Bike“ können Sie Ihr E-Bike vorab ganz einfach online reservieren.

---

### **Öffentlicher Verkehr – Situation Heimiswil**

Der öffentliche Verkehr (öV) bringt viel Lebensqualität in ein Dorf wie Heimiswil. Durch die Anbindung nach Burgdorf werden viele Einkaufs- und Freizeitangebote sowie auch gesundheitliche Einrichtungen (z.B. Spital) für die Bürgerinnen und Bürger zugänglich.

Für die Gemeinde Heimiswil ist es sehr wichtig, eine gute öV-Anbindung sichern zu können. Doch bei der Ausgestaltung des Angebotes teilen sich die Bedürfnisse. Einerseits wären mehr Fahrten pro Tag (z.B. Halbstundentakt) gewünscht, andererseits die Anbindung auch für die Aussengebiete des Dorfes wie Kaltacker und Lueg.

Da die Sicherung der öV-Verbindung stark von den Frequenzen (Benützer pro Fahrt/Haltestelle) abhängt und der definitive Entscheid jeweils vom Grossrat (Kanton) gefällt wird, ist es für die Gemeinden nicht immer einfach, das gewünschte Angebot für die Einwohner und Gewerbebetriebe beizubehalten oder einzuführen.

Wird bei der Angebotsüberprüfung, welche alle 4 Jahre stattfindet, festgestellt, dass die Frequenzen zu schlecht sind und das Nachfragepotential (Einwohner und Arbeitsplätze im Einzugsgebiet) nicht den gesetzlichen Vorgaben entspricht, wird die Verbindung genauer überprüft (Kosten-Nutzen-Überprüfung). In Heimiswil ist dies für die Aussengebiete Kaltacker und Lueg der Fall. Die Frequenzen reichen nicht aus, um die Anbindung rechtlich zu sichern. Der Kanton könnte jederzeit über den kompletten Wegfall der Haltestellen entscheiden.

Der Gemeinde Heimiswil wurde nun die Aufgabe erteilt, mit den nötigen externen Stellen verschiedene öV-Varianten zu prüfen, damit anschliessend für die Angebotsüberprüfung 2027 ein konkreter Lösungsvorschlag bereitsteht. Die Eingabe erfolgt über die Regionalkonferenz. Die Gemeinde hat beim gesamten Entscheid über die öV-Anbindungen sehr geringen Einfluss und kann lediglich die Wünsche der Regionalkonferenz mitteilen.

Für die nächste Angebotsüberprüfung ist die Gemeinde zum jetzigen Zeitpunkt bereits am Erarbeiten des Lösungsvorschlages für die Regionalkonferenz. Diese wird in den nächsten zwei Jahren die Eingaben vornehmen, bevor das Geschäft an den Kanton weitergeht und allenfalls detailliertere Überprüfungen für den Entscheid starten. Das angepasste Angebot wird dann ab Dezember 2026 (Fahrplan 2027) in Betrieb genommen.

Da sehr viele Stellen involviert sind, startet der Prozess jeweils kurz nach der Einführung der vorherigen Angebotsüberprüfung.

Um für Heimiswil längerfristig ein attraktives öV-Angebot sichern zu können, hat der Gemeinderat die Arbeitsgruppe öV ins Leben gerufen, welche unter anderem das Projekt «möglicher Buswendepunkt Oberdorf» weiter prüft. Dieses Projekt wurde bereits während der letzten Angebotsüberprüfung gestartet. Damals wurde der Nutzen für die Gemeinde deutlich geringer eingestuft. Mittlerweile zeigt sich klar, dass der Wendepunkt sehr viel Nutzen für ein langfristig attraktives öV-Angebot für Heimiswil bringen kann. Eine Möglichkeit wäre zum Beispiel, dass der Halbstundentakt anstelle bis ins Fischermätteli, bis nach Heimiswil gewährt werden könnte. Ausserdem ist die Haltestelle aufgrund der Frequenzen früher oder später behindertengerecht umzubauen, was bei einem Neubau der Haltestelle einfacher zu realisieren ist. Mit einem Wendepunkt hätte man zudem nur eine Einstiegsrampe, die behindertengerecht sein müsste. Ob der Platz nach dem Bau zum Wenden oder als Durchfahrt genutzt wird, ist stark von den Entscheidungen des Kantons abhängig. Nichtsdestotrotz ist die Arbeitsgruppe der Meinung, dass ein Wendepunkt für die Gemeinde längerfristig grossen Nutzen bringen kann.

Der Gemeinderat ist bestrebt, so früh wie möglich weitere Informationen über die Entwicklung des öV in Heimiswil bekanntzugeben.

## Personelle Wechsel auf Schuljahr 2023/24 AdS Bläserklasse, Neuanstellung dreier Musiklehrpersonen

Am neuen Angebot der Schule **AdS Bläserklasse** nehmen 22 Kinder der 3. bis 6. Klasse teil. Wir waren von der Anzahl der Anmeldungen überrascht. In Zusammenarbeit und Absprache mit der Musikschule Region Burgdorf und den Musikgesellschaften Heimiswil-Kaltacker und Rinderbach konnten für die zwei Lektionen drei Musiklehrpersonen angestellt werden. Wir heissen die drei Musikerinnen und Musiker herzlich willkommen.

Holzbläser, **Nicole Finkam**, Hasle, Fagott, Musikschulen Burgdorf und Langenthal



Holzbläser, **Janick Zappa**, Huttwil, Klarinette, Musikschulen Sumiswald und Huttwil



Blechbläser, **Matthias Siegenthaler**, Affoltern, Trompete/Cornet, Musikschulen Burgdorf und Sumiswald



Details unter [www.schuleheimiswilkaltackerdownloads.ch/LP\\_AdSBlaeserklasse202324.pdf](http://www.schuleheimiswilkaltackerdownloads.ch/LP_AdSBlaeserklasse202324.pdf)

## Situation Klassenlehrkraft Unterstufe Obergeschoss USOG gelöst

Der Schulstart 2023/24 ist geregelt. Die bisherige KLP Susanna Dietrich durften wir unerwartet weiter befristet anstellen. Zusammen mit Fränzi Schwander übernehmen sie gemeinsam die Funktion als Klassenlehrerinnen. Für den Donnerstag konnten wir zudem Ursula Affolter befristet anstellen. Die eigentliche Klassenlehrerstelle ist auf der entsprechenden Plattform des Kantons jedoch weiter ausgeschrieben. Die beiden Stelleninhaberinnen, Susanna Dietrich und Ursula Affolter, sind sofort bereit, innerhalb nützlichen, festzulegenden Fristen, ihre Stelle zur Verfügung zu stellen. Interessierte können und dürfen sich ohne Weiteres bewerben!

## **Neuanstellung Ursula Affolter, Teilpensum Unterstufe Obergeschoss, Heimiswil**

Wir konnten Ursula Affolter, Brühlfeld, Heimiswil, befristet als Teilpensenlehrerin für den Donnerstag an die Parallelklasse Unterstufe Obergeschoss 1.-3. Klasse in Heimiswil anstellen. Sie unterrichtet als Kindergärtnerin, ist Lehrerin und Mutter.



Ein riesiges Dankeschön und herzlich willkommen im Kollegium.

## **Neuanstellung Alessia Benninger, Teilpensum Mittelstufe Kaltacker**

Alessia Benninger, Häusermoos, hat bereits mehrere längere Stellvertretungen an der MS Kaltacker unterrichtet und begleitet die Klasse jeweils in die Landschulwochen. Sie arbeitet als Dipl. Pflegefachfrau HF am Spital Emmental in Langnau. Sie wird am Freitagmorgen im Kaltacker unterrichten.



Wir heissen Alessia Benninger herzlich willkommen.

## **Rückmeldung Umfrage Tagesschule**

Jährlich wird der Bedarf einer Tagesschule in unserer Gemeinde jeweils im Januar ermittelt. In diesem Jahr wurden 17 Rückmeldungen eingereicht. Die Rückmeldungen der Eltern in diesem Jahr haben gezeigt, dass nach Absprache mit der Erziehungsdirektion das Bedürfnis an unserer Schule zu gering ist, um auch finanzielle Unterstützung durch den Kanton zu erhalten (pro Angebot mind. 10 Kinder). Somit verzichtet die Gemeinde Heimiswil darauf, im kommenden Schuljahr eine Tagesschule einzurichten.

## **Vermittlung Mittagstisch für Schülerinnen und Schüler in der Gemeinde**

Die Kommission für das Bildungswesen und die Schulleitung haben durch Rückmeldungen erfahren, dass obwohl die Nachfrage für eine Tagesschule gering ist, ein Bedürfnis an einem Mittagstisch besteht. Aus diesem Grund schafft die Schule eine Kontaktstelle für die Vermittlung von Adressen. Gerade für Familien, die neu Kinder im Schulalter haben oder noch nicht lange in der Gemeinde wohnen, kann das hilfreich sein.

Eltern können sich auf der Suche nach einem Mittagstisch für ihre Kinder an die Schulleiterin Beatrice Stofer wenden ([beatrice.stofer@schuleheimiswil.ch](mailto:beatrice.stofer@schuleheimiswil.ch)). Bürgerinnen und Bürger, welche einen Mittagstisch anbieten wollen, können sich ebenfalls bei Beatrice Stofer melden. Sie leisten so eine wertvolle Arbeit für unsere Gemeinde.

Ziel ist es, Kontakte herzustellen. Finanzielle und organisatorische Fragen machen die Parteien anschliessend unter sich aus.

Auf der Schulwebseite ist neu ein entsprechender LINK aufgeschaltet.

[www.schuleheimiswil.ch/organisation/vermittlung-mittagstisch/](http://www.schuleheimiswil.ch/organisation/vermittlung-mittagstisch/)

## **Vorankündigung Änderung Zuteilungspraxis für den Kindergarten Heimiswil oder Kaltacker, Einschulung Schuljahr 2024/25, Einzugsgebiet Heimiswil**

Dies betrifft Kinder der Jahrgänge 01.08.2019 – 31.07.2020 und die für das Schuljahr 2023/24 zurückgestellten Kindergartenkinder.

Seit mehr als 10 Jahren wechseln immer wieder Schülerinnen oder Schüler ihren Schulort aus Heimiswil oder Busswil in den Kaltacker. Da die Unterstufe im Kaltacker mit den eigenen Rotenbaum- und Kaltackerkinder in den letzten Jahren mit 20-25 Schülerinnen und Schüler sehr gross war und bleiben wird, wechseln in letzter Zeit nun Kindergartenkinder für zwei Jahre in den Kaltacker. Ab der ersten Klasse besuchen sie dann eine der Parallelklassen in Heimiswil.

Diese Wechsel waren bisher immer freiwillig. Der Busdienst klappt ab dem Musterplatz oder dem Schulhausplatz Heimiswil immer sehr gut.

Die Kommission für das Bildungswesen KBW hat nun an der Sitzung vom 02.05.2023 beschlossen, auf die vorgängige Befragung der Eltern aus dem Einzugsgebiet Heimiswil zu verzichten und den Einschulungsort nach Absprache mit der Schulleitung ohne vorgängige Befragung der Eltern abschliessend festzulegen. Die entsprechende Information zur Zuteilung erfolgt Ende Februar oder anfangs März 2024, je nach Anzahl Kinder, die zurückgestellt werden.



## Tagesfamilienorganisation Untere Emme - Mittelland

Wir suchen genau Sie!!!

Haben Sie **ein Herz für Kindern**,  
möchten Sie gerne Kinder anderer Familien  
bei sich zu Hause betreuen...?  
Individuelle Arbeitszeiten, zu Hause arbeiten,  
Zeitgemässe Arbeitsbedingungen, ...  
dann bewerben Sie sich bei uns.  
Wir freuen uns darauf, von Ihnen zu hören.

Oder



suchen Sie Betreuung für Ihr Kind?  
Individuelle Betreuungszeiten,  
beständige Bezugspersonen,  
familiäre Atmosphäre  
mit professioneller Betreuung?

Melden Sie sich bei uns, wir helfen gerne weiter!

**[www.tfo-unteremme.ch](http://www.tfo-unteremme.ch)**  
**[ursula.frehner@tfo-unteremme.ch](mailto:ursula.frehner@tfo-unteremme.ch)**

## ***Umwelt und Sicherheit***

---

### **Hauptübung Feuerwehr Heimiswil Samstag, 09. September 2023, 09.00 Uhr**

Gerne laden wir Sie ein, an diesem Tag einen Einblick in die Aufgabe der Feuerwehr zu machen.

Die Hauptübung findet in der Kasern 520, 3413 Kaltacker bei der Familie Christoph Ryser statt.

Die Feuerwehr Heimiswil freut sich auf Ihren Besuch an der Hauptübung.

### **FEUERWEHR HEIMISWIL**

---

#### **Aktiver Feuerwehrdienst in der Feuerwehr Heimiswil**

Gemäss dem Reglement für öffentliche Sicherheit der Einwohnergemeinde Heimiswil sind alle Frauen und Männer zwischen dem 21. und dem 50. Altersjahr Feuerwehrdienstpflichtig. Pflichtige, welche keinen aktiven Dienst leisten, bezahlen eine Ersatzabgabe.

Da laufend Mitglieder altershalber aus der Feuerwehr austreten, möchten wir neue Mitglieder zum aktiven Feuerwehrdienst motivieren.

Möchten Sie zum Schutz der Bevölkerung aktiven Feuerwehrdienst leisten – dann melden Sie sich doch bitte beim Kommandanten Hansueli Schertenleib, Sandgrube 444, 3413 Kaltacker, 079 775 72 79.

Die Feuerwehr Heimiswil würde sich sehr freuen, wenn auch Sie sich zur Rekrutierung zur Verfügung stellen!

---

## Übergabe Mobildeich-Container an die Stadt-Burgdorf

Am Dienstag, 11. April 2023, 16.00 Uhr fand auf dem Viehmarktplatz in Burgdorf die offizielle Übergabe eines Mobildeich-Containers an die Stadt Burgdorf durch die Mobiliar Versicherungsgesellschaft statt.

Vor der Übergabe fand an diesem Tag und am gleichen Ort ebenfalls ein Ausbildungstag mit der Feuerwehr Burgdorf statt.

Der offizielle Teil der Übergabe begann mit Ansprachen durch Peter von Arb, Gemeinderat Stadt Burgdorf, Thomas Trachsler, Leiter Versicherungen und Mitglied der Mobiliar-Geschäftsleitung, sowie Christian Jordi, Generalagent Mobiliar Burgdorf.

Im Anschluss erfolgte unter der Leitung von Feuerwehr-Kommandant Martin Rutschi eine Präsentation der Anlage. Es wurden die Vertreter der Feuerwehr/Zivilschutz/Regionales Führungsorgan der Gemeinden Oberburg, Heimswil und Kirchberg zu diesem Anlass eingeladen.

Für die Stadt Burgdorf ist es wichtig, dass ein solches Einsatzinstrument auch in der Region und natürlich insbesondere im Emmental verankert wird. Zusammen mit der Universität Bern/Mobiliar LAB werden in nächster Zeit aufgrund der Hochwasserrisiken Standorte definiert, bei welchen ein Einsatz der Schutzanlage denkbar ist. Ebenso steht der Burgdorfer Container künftig bei Bedarf auch anderen Container-Standorten (z.B. bei einem Seehochwasser) ergänzend zur Verfügung.



Klaus Widmer, Gemeinderat Ressort Umwelt und Sicherheit

## Bienenschwarm / Wespen- oder Hornissennest - Wie vorgehen?

Grundsätzlich hat jedes Lebewesen eine Funktion im Ökosystem. **Honig- und Wildbienen** sind für die Bestäubung von Blütenpflanzen zuständig. **Wespen** fressen zum Beispiel täglich viele Insekten. Die friedfertigen und geschützten **Hornissen** jagen und erbeuten andere Insekten. Sie ernähren sich auch von kohlenhydratreicher Nahrung wie beispielsweise Baumsäften von Eichen, Ahorn und Tannen, Fallobst und Blütennektar. Dies gilt es zu respektieren. Mit dem ersten Frost gehen die Völker ein.

Die beiden Arten Deutsche Wespe und Gemeine Wespe sind die einzigen, die Menschen gegenüber zu- dringlich werden und sich auch über menschliche Nahrung hermachen. Verhalten sich Wespen im Aufent- haltsbereich von Menschen aggressiv, können sie für Allergiker und Kinder eine Gefahr darstellen. Es kann angezeigt sein, deren Nester zu entfernen.

Bitte bewahren Sie Ruhe. Spuren von menschlichem Adrenalin in der Luft mobilisiert Bienen und Wespen zum Kampf.

**Insektenbekämpfung ist Privatsache** und deshalb in der Gemeinde Heimiswil ausserhalb des Aufgabengebietes der Feuerwehr.

Für **Bienenschwärme** melden Sie sich bitte unverzüglich beim nächsten Imker oder bei den Imkern

Markus Held  
Neumatt  
3412 Heimiswil  
079 233 19 65

Martin Bieri  
Rotenbaum  
3413 Kaltacker  
079 639 04 53

**Wespenbekämpfung** können die beiden Imker mit ihrer Schutzausrüstung nur bedingt vornehmen. Voraussetzungen:

- Das Wespennest muss sichtbar oder der Wespennesteingang zum Spraysen gut zugänglich sein.
- Falls eine Leiter notwendig ist, wird diese vom Auftraggeber zur Verfügung gestellt.
- Pro Einsatz im Gemeindegebiet werden Fr. 50.-- plus verbrauchtes Insektizid in bar abgerechnet.
- Bitte rufen Sie für Wespenbekämpfung ausserhalb der Arbeitszeit an (oder Whatsapp); für Bienenschwärme hingegen sofort.

Befindet sich ein Wespennest in einer Wand oder im Dach und kann nicht genau lokalisiert werden, so rufen Sie bitte eine Profifirma herbei. Sie sind mit Spraylanzen und derartigem Gerät ausgerüstet.

**Hornissen** sind geschützt und werden möglichst belassen. Sie verteidigen sich nur bei akuter Bedrohung. Die Umlplatzierung des Nestes bringt nur mässigen Erfolg.

**Schnelle und professionelle Entfernung  
von Wespennestern durch den Fachmann.  
Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne.**



**STERCHI**  
BEDACHUNGEN  
INSEKTENBEKÄMPFUNG  
KRAUCHTHAL

Bolligenstr. 7  
3326 Krauchthal  
Telefon 034 411 13 09  
Natal 079 343 00 82  
Fax 034 411 04 02  
sterchi-bedachungen@acn-dsl.ch



## Online-Beratung Sucht: kompetent, sicher und anonym Für Betroffene und Angehörige

Brauchen Sie Hilfe oder haben Sie Fragen zu den Themen  
Konsum und Sucht?

Unsere erfahrenen Fachleute stehen Ihnen für eine sichere,  
anonyme und kostenlose Online-Beratung zur Verfügung:  
Wo Sie wollen, wie und wann Sie wollen.

[www.safezone.ch/beges](http://www.safezone.ch/beges)



0800 070 070 (gratis)



[www.bernergesundheits.ch](http://www.bernergesundheits.ch)



[beratung@beges.ch](mailto:beratung@beges.ch)

**Berner Gesundheit  
Santé bernoise**



## **Dorrfest Heimiswil 2025**

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger,  
auf Initiative des Gemeinderates hat sich aus Mitgliedern der verschiedenen Vereine, ein Organisationskomitee gebildet, mit dem Ziel wieder einmal ein Dorrfest durchzuführen.

Da im Jahr 2024 in der Region sehr viele Festivitäten stattfinden, hat sich das OK entschlossen das Fest ins 2025 zu verschieben. Es findet am Wochenende vom 08. bis 10. August 2025 statt.

Wir hoffen so möglichst viele Gäste begrüßen zu können und freuen uns schon heute auf euren Besuch.

OK Dorrfest Heimiswil

---

## **Weihnachtsfenster in Heimiswil 2023**

Der Landfrauenverein möchte im Dezember 2023 wiederum Adventsfenster organisieren. Dazu benötigt der Landfrauenverein die Unterstützung der Einwohner von Heimiswil.

Wer möchte gerne ein Fenster dekorieren und beleuchten?

Die Fenster sollten vom ausgewählten Tag an bis zum 24. Dezember 2023 beleuchtet sein. Wer seinen Besucherinnen und Besuchern ein Heissgetränk und eventuell eine Kleinigkeit „zum Schnouse“ anbieten möchte, kann dies mit einer Tasse im Fenster symbolisieren. Mit einem Fenster ermöglichen wir Nachbarn, Bekannten, Freunden und Verwandten und allen Interessierten ein gemütliches Beisammensein an dunklen Dezemberabenden.

Wer sich angesprochen fühlt, meldet sich bitte **bis am 1. September 2023** bei Susanne Rufer, Rüglen 24, 3412 Heimiswil per Nachricht an 079 349 08 41 oder per Mail [familie-rufer@gmx.ch](mailto:familie-rufer@gmx.ch).

Der Landfrauenverein freut sich auf zahlreiche Anmeldungen.

# Veranstaltungskalender

<b>Juni 2023</b>						
2.		Präsidentenkonferenz	Restaurant Loie Heimiswil		Einwohnergemeinde Heimiswil	
6.	11.30 Uhr	Seniorenesen	Pfrundscheune		Einwohnergemeinde und Kirchengemeinde Heimiswil	
8.	09.00 - 11.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Pfrundscheune		Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Kirchengemeinde Heimiswil	
11.	10.30 Uhr	Kirchgemeindeversammlung	Pfrundscheune		Kirchengemeinde Heimiswil	
12.	19.30 Uhr	Gemeindeversammlung	Turnhalle Heimiswil		Einwohnergemeinde Heimiswil	
12.-17.		Senioferien			Kirchengemeinde Heimiswil	
16.-18.		Waldfest Rotenbaum 2023	Rotenbaum		Musikgesellschaft Rinderbach	
23.-25.		Verschiebedatum Waldfest Rotenbaum 2023			Musikgesellschaft Rinderbach	
<b>Juli 2023</b>						
9.	ab 11.45 Uhr	Sommeranlass für alle	Busswil 252		Unabhängige Wähler Heimiswil	
29.	20.15 Uhr	Landjugi-Theater			Landjugend Heimiswil	
30.	13.30 Uhr	Landjugi-Theater			Landjugend Heimiswil	
<b>August 2023</b>						
03.-05.	jeweils 20.15 Uhr	Landjugi-Theater			Landjugend Heimiswil	
10.	09.00 - 11.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Pfrundscheune		Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Kirchengemeinde Heimiswil	
20.	ab 13.00 Uhr	Zwirbelen	Hornusserhaus Dorf		Hornussergesellschaft Heimiswil	
<b>Sept. 2023</b>						
9.	09.00 Uhr	Hauptübung Feuerwehr	Kasern 520, 3413 Kaltacker		Feuerwehr Heimiswil	
12.	11.30 Uhr	Seniorenesen	Pfrundscheune		Einwohnergemeinde und Kirchengemeinde Heimiswil	
14.	09.00 - 11.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Pfrundscheune		Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Kirchengemeinde Heimiswil	
30.		Freundschaftshornussen	Turnhalle Heimiswil		HG Busswil	

<b>Okt. 2023</b>								
1.	Freundschaftshornussen	Freundschaftshornussen	Turnhalle Heimiswil	Turnhalle Heimiswil	HG Busswil			
7.	Gemeindehornussen	Gemeindehornussen	Turnhalle Heimiswil	Turnhalle Heimiswil	HG Busswil			
12.	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Kirchengemeinde Heimiswil			
14.+15.	Oktoberfest	Oktoberfest	Turnhalle Heimiswil	Turnhalle Heimiswil	Musikgesellschaft Heimiswil-Kaltacker			
18.	Herbstanlass	Herbstanlass	Wohn- und Pflegeheim St. Nikolaus, Koppigen	Wohn- und Pflegeheim St. Nikolaus, Koppigen	Regionale Kommission für Altersfragen			
25.	Nachmittag 60+	Nachmittag 60+	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Kirchengemeinde Heimiswil			
27.	Stellung der Container für Sammlung (Papier Karton)	Stellung der Container für Sammlung (Papier Karton)	Werkhof Heimiswil	Werkhof Heimiswil	Schule Heimiswil			
27.	Herbstsammlung mit Mues-suppe	Herbstsammlung mit Mues-suppe	Werkhof Heimiswil	Werkhof Heimiswil	Schule Heimiswil			
28.	Sammeltag	Sammeltag	Werkhof Heimiswil	Werkhof Heimiswil	Schule Heimiswil			
<b>Nov. 2023</b>								
4.	Racletteabend	Racletteabend	Turnhalle Heimiswil	Turnhalle Heimiswil	Hornussergesellschaft Heimiswil			
09.	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Kirchengemeinde Heimiswil			
14.	Seniorenessen	Seniorenessen	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Einwohnergemeinde und Kirchengemeinde Heimiswil			
22.	Nachmittag 60+	Nachmittag 60+	Landgasthof Löwen Heimiswil	Landgasthof Löwen Heimiswil	Kirchengemeinde Heimiswil			
24.-26.	Heimiswiler Weihnachtsmarkt	Heimiswiler Weihnachtsmarkt	Schulhaus Heimiswil	Schulhaus Heimiswil	Landfrauenverein Heimiswil			
25.	Delegiertenversammlung TBOE	Delegiertenversammlung TBOE	Turnhalle Heimiswil	Turnhalle Heimiswil	Turnverein Heimiswil			
<b>Dez. 2023</b>								
1.-24.	Weihnachtsfenster	Weihnachtsfenster	Turnhalle Heimiswil	Turnhalle Heimiswil	Landfrauenverein Heimiswil			
2.	Gemeindeversammlung	Gemeindeversammlung	Kirche Heimiswil	Kirche Heimiswil	Einwohnergemeinde Heimiswil			
3.	Adventskonzert	Adventskonzert	Landgasthof Löwen Heimiswil	Landgasthof Löwen Heimiswil	Musikgesellschaft Heimiswil-Kaltacker, Jodlerklub Oberburg			
6.	Adventsfeier	Adventsfeier	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Landfrauenverein Heimiswil			
14.	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Mütter- und Väterberatung und Pfrundschrückkafi	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Kirchengemeinde Heimiswil			
27.	Kirchengemeindeversammlung	Kirchengemeindeversammlung	Pfrundscheune	Pfrundscheune	Kirchengemeinde Heimiswil			

Telefon: 031 301 55 52  
Mail: [info@hrm-ing.ch](mailto:info@hrm-ing.ch)  
Web: [www.hrm-ing.ch](http://www.hrm-ing.ch)

**H.R. MÜLLER AG**

Hangweg 23, 3047 Bremgarten b. Bern

**Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau**

Siedlungsentwässerung, Kataster,  
Wasserversorgung, Strassenbau,  
Gesamterschliessung, Beratungen.

# Flückiger

Transporte | Strassenreinigung | Entsorgung



3417 Rüegsau | 034 461 14 02 | [flueckigerag.ch](http://flueckigerag.ch)

Neu, laufend zu verkaufen  
Legereife Junghennen vom Bauernhof  
braune, weisse, sperber, schwarze  
Familie Matile, 3413 Kaltacker  
034 424 01 76 [www.gutisberg.ch](http://www.gutisberg.ch)







# HOPP DE BÄSE

**Wenn Sie die Einladungskarten für Ihr Fest lieber gestern als übermorgen verschicken möchten: Auf uns können Sie zählen!** Melden Sie sich jetzt bei unseren Kundenberatern.